

MESSERSCHÄRFER KNIFE SHARPENER AIGUISEUR

DE AT CH

MESSERSCHÄRFER
Gebrauchsanweisung

GB IE
KNIFE SHARPENER
Instructions for use

FR BE
AIGUISEUR
Notice d'utilisation

NL BE
MESSESLIJPPAPPARAAT
Gebruiksaanwijzing

PL
OSTRZAŁKA DO NOŻY
Instrukcja użytkowania

CZ
BROUSEK NA NOŽE
Návod k použití

SK
BRÚSKA NA NOŽE
Navod na používanie

ES
AFILADOR DE CUCHILLOS
Instrucciones de uso

DK
KNIVSLIBER
Brugervejledning

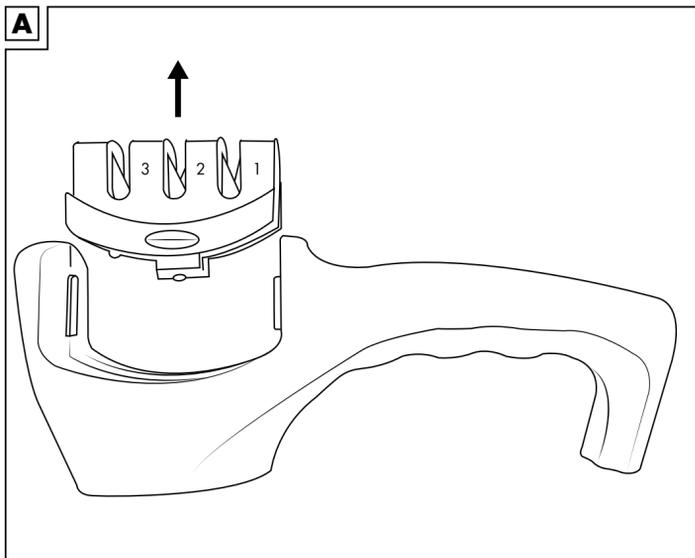
IT CH
AFFILACOLTELLI
Istruzioni d'uso

HU
KÉSÉLÉZŐ
Használati útmutató

SI
BRUSILNIK NOŽEV
Navodilo za uporabo



IAN 389859_2201



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Messerschärfer
- 1 x Gebrauchsanweisung
- 1 x Kurzanleitung

Technische Daten

Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
06/2022

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der Artikel ist für Links- und Rechtshänder geeignet. Der Artikel ist nicht spülmaschinengeeignet.



Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf!

Verletzungsgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Artikel. Von Kindern fernhalten. Der Artikel ist kein Spielzeug.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Verwendung

Der Artikel verfügt über drei Schärfstufen:

- Stufe 1: Vorbereitung der Klinge mit hochwertigen Diamantstäben.

- Stufe 2: Schärfen des Messers mit gehärtetem Stahl.
 - Stufe 3: Polieren und Nachschärfen der Klinge mit Keramikstäben.
- Gehen Sie für die Schärfung folgendermaßen vor:
1. Platzieren Sie den Artikel auf einer stabilen Unterlage.
 2. Nutzen Sie alle drei Stufen nacheinander für eine optimale Schärfung.
 3. Ziehen Sie das Messer mit leichtem Druck von oben vom Griff zur Spitze durch die Schlitze.
 4. Wiederholen Sie den Vorgang 3 - 5 Mal je Stufe oder bis Sie mit dem Ergebnis zufrieden sind.

Wichtig:

- Ziehen Sie das Messer niemals vor und zurück.
- Nicht für gezahnte Messer und Scheren verwenden.
- Reinigen Sie die Klingen nach dem Schärfen mit einem weichen, feuchten Tuch und trocknen Sie die Klinge.
- Keramische Klingen können sich nach dem Schärfen schwarz verfärben.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Reinigen Sie den Artikel sorgfältig vor der ersten Verwendung. Um den Schärfkopf unter fließendem Wasser reinigen zu können, drücken Sie die Vertiefungen seitlich zusammen und ziehen Sie ihn ab (Abb. A). WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das

Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfanges verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 389859_2201

DE Kundendienst Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@idl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@idl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 564433
E-Mail: deltasport@idl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

- 1 x knife sharpener
- 1 x instructions for use
- 1 x quick guide

Technical data

Date of manufacture (month/year):
06/2022

Intended use

This product is only intended for private use and not for commercial use. The product is suitable for left- and right-handed users. The product is not dishwasher safe.



Safety information

Important: read these instructions for use carefully and keep them in a safe place!

Risk of injury!

- Never leave children unattended with the product. Keep away from children. The product is not a toy.
- Check the product for damage or wear before each use. The product may only be used if it is in perfect condition!

Use

The product has three sharpening levels:

- Level 1: preparing the blade with high-grade diamond rods.
- Level 2: sharpening the knife with tempered steel.
- Level 3: polishing and resharpening the blade with ceramic rods.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 389859_2201

FR Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@idl.fr

BE Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@idl.be

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale suscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

GB/IE

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

- 1 aiguiseur
- 1 notice d'utilisation
- 1 guide de démarrage

Caractéristiques techniques

Date de fabrication (mois/année) :
06/2022

Utilisation conforme à sa destination

Cet article est uniquement destiné à un usage domestique et n'est pas prévu pour une utilisation commerciale. L'article convient aux droitiers et aux gauchers. L'article ne doit pas être lavé au lave-vaisselle.



Consignes de sécurité

Important : lisez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la absolument !

Risque de blessure !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec l'article. Tenir hors de portée des enfants. L'article n'est pas un jouet.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !

Utilisation

L'article dispose de trois phases d'affûtage :

- Phase 1 : préparation de la lame avec un grain de diamant de haute qualité.
- Phase 2 : affûtage du couteau avec de l'acier trempé.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects.

The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 389859_2201

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@idl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@idl.ie

Proceed as follows to sharpen the knife:

1. Place the product on a stable surface.
2. Use all three levels in succession for optimal sharpening.
3. Applying light pressure from above, pull the knife through the slots from the handle to the tip.
4. Repeat the process 3 - 5 times per level, or until you are satisfied with the result.

Important:

- Never move the knife back and forth.
- Do not use the product for serrated knives or scissors.
- After sharpening, clean the blades with a soft, damp cloth and then dry the blade.
- Ceramic blades can turn black after sharpening.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean the product carefully before using it for the first time. In order to be able to clean the sharpening head under running water, press the depressions on the sides together and pull it up (Fig. A). IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.

Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.

The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

06/2022
Delta-Sport-Nr.: MS-11274

06/20/2022 / PM 12:43

IAN 389859_2201



GB/IE

GB/IE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

Hjertelig tillykke! Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

1 x knivsilber
1 x brugervejledning
1 x kort vejledning

Tekniske data

Fremstillingsdato (måned/år): 06/2022

Bestemmelsesmæssig brug

Artiklen er kun beregnet til privat og ikke til erhvervmæssig brug. Artiklen egner sig til venstre- og højrehådede. Artiklen tåler ikke opvaskemaskine.



⚠ Sikkerhedsanvisninger

Vigtigt: Læs denne brugervejledning omhyggeligt, og opbevar den til senere brug!

⚠ Fare for kvæstelser!

- Lad aldrig børn være alene med artiklen. Opbevars utilgængeligt for børn. Artiklen er ikke legetøj.
- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!

Brug

- Artiklen har tre skarphedstrin:
- Trin 1: klargøring af knivbladet med diamantstave af høj kvalitet.
- Trin 2: slibning af kniven med hærdet stål.
- Trin 3: polering og efterslibning af knivbladet med keramikstave.

Az élezéshez az alábbiak szerint járjon el:

- Helyezze a terméket stabil felületre.
- Az optimális élesség érdekében alkalmazza mind-három fokozatot egymás után.
- Húzza végig a kést enyhén rányomva, a markolatól a hegyéig, a nyílásokon.
- Ismételje meg a folyamatot 3–5 alkalommal minden fokozatnál, vagy addig, amíg elégedett nem lesz az eredménnyel.

Fontos:

- Soha ne húzza a kést előre- és hátrafelé.
- Ne használja fogazott késekhez és ollókhoz.
- Az élezés után tisztítsa meg a pengét puha, nedves kendővel, és szárítsa meg a pengét.
- A kerámiapengék élezés után megfeketedhetnek.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Az első használat előtt gondosan tisztítsa meg a terméket. Ahhoz, hogy az élezőfejet folyó víz alatt meg tudja tisztítani, nyomja össze a két oldalát a bemélyedéséknél, és húzza le (A ábra). FONTOS! Ne használjon éles tisztítószereket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről

Az árucikket és a csomagolóanyagot az érvényes helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A csomagolóanyagok, pl. nylonzacskók, nem kerülhetnek gyermekek kezébe. A csomagolóanyagot gyermekek számára hozzá nem férhető helyen tárolja.

A terméket és csomagolását környezetbarát módon selejtezze le.

Az újrahaznosító kód a különböző anyagokat jelöli, hogy azok nyersanyagként újrahaznosíthatók legyenek.

A kód az újrahaznosítás jelből - értsd: az újrahaznosítás körforgás jelölése - és egy számból áll, ami adott anyagot jelöl.

Gå frem som følger for at slibe:

- Placer artiklen på et stabilt underlag.
- Brug alle tre trin efter hinanden for at opnå en optimal slibning.
- Træk kniven igennem kærven fra skæftet til spidsen med et let tryk.
- Gentag fremgangsmåden 3-5 gange per trin, eller til du er tilfreds med resultatet.

Vigtigt:

- Træk aldrig kniven frem og tilbage.
- Må ikke anvendes til savtakkede knive og sakse.
- Rengør knivbladet med en blød, fugtig klud efter slibningen, og tør knivbladet af.
- Keramiske knivblade kan få en sort misfarvning efter slibningen.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør artiklen grundigt inden første brug. Tryk sammen om fordybningerne i siden, og træk slibehovedet af for at kunne rengøre det under rindende vand (fig. A). VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappere rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artikel og emballage i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter. Emballagematerialer som f.eks. plastposer hører ikke hjemme i børnehænder. Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.

Bortskaf produkter og emballage miljørigtigt.

Genbrugskoden anvendes til mærkning af forskellige materialer med henblik på genvinding.

Koden består af genbrugssymbolet – som afspejler genvindingskredsløbet – og et nummer, der kendetegner materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skræbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejlednngen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering
Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovppligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 389859_2201

Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzarce con l’articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d’uso.

Utilizzare l’articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d’uso. In caso di trasferimento dell’articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all’articolo.

Contenuto della fornitura

1 x affilcoltelli
1 x istruzioni d’uso
1 x brevi istruzioni

Dati tecnici

Data di produzione (mese/anno): 06/2022

Uso conforme alla destinazione

Questo articolo è destinato unicamente all’uso privato e non a finalità commerciali. L’articolo è adatto a mancini e destrimani. L’articolo non è adatto al lavaggio in lavastoviglie.



⚠ Indicazioni di sicurezza

Importante: leggere attentamente queste istruzioni d’uso e conservarle.

⚠ Pericolo di lesioni!

- Non lasciare mai bambini non sorvegliati con questo articolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini. L’articolo non è un giocattolo.
- Prima di ogni uso, controllare se l’articolo presenta danni o segni d’usura. Utilizzare l’articolo solo se in perfette condizioni.

Uso

L’articolo dispone di tre fasi di affilatura.

- Fase 1: preparazione della lama con aste diamantate.
- Fase 2: affilatura del coltello con acciaio temprato.

- Fase 3: levigatura e affilatura finale della lama con aste in ceramica.

Per l’affilatura seguire il procedimento indicato di seguito.

- Posizionare l’articolo su una superficie stabile.
- Per un’affilatura ottimale, utilizzare tutte e tre le fasi in sequenza.
- Far scorrere il coltello attraverso la fessura dall’impugnatura verso la punta, esercitando una leggera pressione dall’alto.
- Ripetere la procedura per 3-5 volte per ogni fase oppure fino a quando si è soddisfatti del risultato.

Importante:

- Non far scorrere mai il coltello in avanti e indietro.
- Non utilizzare per coltelli con lama seghettata né forbici.
- Dopo l’affilatura, pulire le lame con un panno morbido inumidito e asciugare.
- L’affilatura di lame in ceramica potrebbe causarne una leggera alterazione del colore.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l’articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Prima del primo uso lavare accuratamente l’articolo. Per poter pulire l’insero di affilatura sotto acqua corrente, premere lateralmente sulle due scanalature ed estrarlo (fig. A).

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento

Smaltire l’articolo e i materiali dell’imballaggio in conformità con le direttive locali in vigore. I materiali di imballaggio, come ad esempio le pellicole, non devono essere alla portata dei bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo non raggiungibile per i bambini.

Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.



Il codice di riciclaggio ha lo scopo di contrassegnare i diversi materiali al fine di introdurli nel ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L’articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro. Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell’articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell’ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d’uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l’articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

Garancijski list

- S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezu-jemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
- Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
- Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razvi-den iz računa.
- Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno prebere-te navodila o sestavi in uporabi izdelka.
- Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
- V primeru, da proizvod popravlja nepooblašče-ni servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
- Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
- Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
- Obrabni deli oz. potrošni material so izvezti iz garancije.
- Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garan-cijski list, račun).
- Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajal-ca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

IAN: 389859_2201

Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívbeli gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használata btevétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék további adásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma

1 x késélező
1 x használati útmutató
1 x rövid útmutató

Műszaki adatok

Gyártási dátum (hónap/év): 06/2022

Rendeltetészerű használat

A termék csak magáncélú felhasználásra alkalmas, üzleti, kereskedelmi célú használatra nem. A termék jobb- és balkezesek számára egyaránt alkalmas. A termék nem tisztítható mosogatógépben.



⚠ Biztonsági utasítások

Fontos: figyelmesen olvassa el és feltétlenül őrizze meg a használati útmutatót!

⚠ Balesetveszély!

- Soha ne hagyjon a termékkel felügyelet nélkül gyermekeket. Gyermekektől elzárva tartandó. A termék nem játékszer.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!

Használat

A termék három élezési fokozatot kínál:

- 1. fokozat: a penge előkészítése kiváló minőségű gyémántozott rudakkal.
- 2. fokozat: a kés élezése edzett acéllal.
- 3. fokozat: a penge csiszolása és utánélezése kerámiarudakkal.